

Acaraú, 11 de agosto de 1935.

Mestre Antonio Sales.

Cordial saúdar.

Num de nossos ultimos encontros,
em Fortaleza, disse-me vc. haver me es-
crito e endereçado a carta para Acaraú.

Aqui, nunca chegou essa carta.

---X---

Segue sua linda tradução da poe -
sia do Leconte: -"As razões do Santo Pa-
dre". Achei seu trabalho soberbo. Per-
mita que lhe diga haver encontrado um -

AS - ep - 452

- 7 -

verso soando mal:

"E o rebanho pastoreae de infindas ge-
rações."

A meu ver, é um verso imperfeito,
quanto á metrificação, embora seja um
desafôro eu descobrir jaças no que vc.
escreve.

---x---

José Saldanha, Juiz de Direito de
Picuí, Paraíba, escreveu-me. Eis um -
trecho da carta: -"Fale-me de Antonio
Sales. Jamais deslembrarei essa fi-
gura de prol no cenario das regias le-
tras. Não sei o que sentiria se tives-
se a ventura de escutar, pessoalmente, es-
se sabiá, que se não peja de ouvir os

pios feios de quanto canção de minha
marca, que lhe adeja em torno... Dis-
se de mim, das pobres trovas de Ino -
cencio, o que quasi me fez enlouquecer
de contentamento... Alma de santo a
desse queridissimo Antonio Sales! Abra-
ce-o, por mim, ás primeiras linhas que
lhe traçar." (A carta é recente).

---X---

Magalhães de Azeredo enviou-me en-
cantadora carta sobre o "Caminho Deserto",
dizendo lindas cousas do livro. No final,
pergunta: - "Como vai o nosso querido Anto-
nio Sales? Nada sei d'êle, ha muito tempo."

Segue o poema "Eva", destinado a vc.,
por meu intermedio. O endereço é o mesmo

indicado no "Anuario da Academia".

---X---

Recebi ultimamente:—"A Luz do Altar", de Ademar Tavares; "El Tropol", de Mateo Booz; "Ramón Hazaña" e "Argentina te llamas", de Eduardo Acevedo Diaz; e "A Festa dos Martirios", de Virgilio Guedes.

---X---

Meu soneto "Adoração", já traduzido para o espanhol, por Elena Trias (poetisa uruguaia), acaba de ser novamente traduzido para a mesma lingua per Ester Labastié de Lescanne (poetisa argentina.)

---X---

Nada tenho escrito. Há muito ser-

viço no fôro, absorvendo-me o tempo.

---x---

Dê-me notícias do Belmiro Braga e mande-me o endereço de Lindolfo Gomes, autor de um livro que vi em sua casa, parecendo-me ser intitulado "42 sonetos".

---x---

Aurea, minha santa e encantadora esposa, visita D. Alice, cordialmente, e envia saudações ao Mestre. Ela não tem passado bem de saúde, devido o prenuncio do aparecimento do futuro poeta...

---x---

Escreva-me.

Com minhas homenagens a D.Alice,
queira aceitar um grande abraço do -
seu muito afetuoso,

Carlisle.

P.S. Vae um retratinho de Guido
Fontgalland para o Manual de D.
Alice. O mesmo.